

**Betreff des Beschlusses:** Änderung des Beschlusses Nr. 289/08 vom 22.12.2008 bez. der Errichtung der Gemischten Schlichtungsstelle des Sanitätsbetriebes der Autonomen Provinz Bozen.

**Der Generaldirektor, unterstützt vom Sanitätsdirektor, vom Verwaltungsdirektor und vom Pflegedirektor, wie auf dem Deckblatt angegeben:**

Nach Einsichtnahme in den Beschluss Nr. 289/08 vom 22.12.2008 der Generaldirektion des Südtiroler Sanitätsbetriebes, mit welchem die Gemischte Schlichtungsstelle des Sanitätsbetriebes der Autonomen Provinz Bozen errichtet wurde;

nach Einsichtnahme in das Einvernehmens-Protokoll, welches am 19.12.2008 Prot. Nr. 138916, zwischen dem Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen und dem Dachverband für Soziales und Gesundheit (ehemaligen Dachverband der Dachverbände) abgeschlossen wurde;

nach Einsichtnahme in das Einvernehmens-Protokoll, welches am 14.08.2009 Prot. Nr. 95236, zwischen dem Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen und Cittadinanzattiva Südtirol - Alto Adige / Forum für die Rechte des Kranken abgeschlossen wurde und das das Protokoll vom 19.12.2008, Prot. Nr. 138916 ersetzt;

nach Einsichtnahme in den Brief vom 17.12.2010 Prot. Nr. 5352-BZ, der an den Generaldirektor des Südtiroler Sanitätsbetriebes Dr. Andreas Fabi adressiert wurde und mit welchem Herr Georg Leimstädtner, Geschäftsführer des Dachverbandes für Soziales und Gesundheit (ehemaligen Dachverband der Dachverbände) mitteilt, dass des Ausschuss des Dachverbandes vorschlägt, zwei neue Mitglieder für die Gemischte Schlichtungskommission in Vertretung des Dachverbandes zu ernennen, als Ersatz des effektiven Mitglieds Dr. Herbert Mayr und des Ersatzmitgliedes Dr. Martin Achmüller;

nach Einsichtnahme in den Brief vom 11.01.2011 Prot. Nr. 5361-BZ, der an die Generaldirektion des Südtiroler Sanitätsbetriebes adressiert wurde und mit welchem Herr Stefano Mascheroni, Vorsitzender von Cittadinanzattiva Alto Adige – Südtirol / Forum für die Rechte des Kranken vorschlägt, ein neues Mitglied für die Gemischte Schlichtungskommission in Vertretung von Cittadinanzattiva zu ernennen, als Ersatz des Ersatzmitgliedes Herrn Antimo Mirante;

die Vorschläge vom Dachverband für Soziales und

**Oggetto della delibera:** Modifica alla delibera n. 289/08 del 22.12.2008 sull'Istituzione della Commissione mista conciliativa dell'Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano.

**Il direttore generale coadiuvato dai direttori sanitario, amministrativo e tecnico-assistenziale, come risulta in frontespizio:**

Vista la delibera n. 289/08 approvata in data 22.12.2008 dalla Direzione Generale dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, con la quale viene istituita la Commissione Mista Conciliativa dell'Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano;

visto il protocollo d'intesa stipulato tra l'Azienda Sanitaria della Provincia autonoma di Bolzano e la Federazione per il Sociale e la Sanità (ex Federazione delle Associazioni sociali) in data 19.12.2008 prot. n. 138916;

visto il protocollo d'intesa stipulato tra l'Azienda Sanitaria della Provincia autonoma di Bolzano e Cittadinanzattiva Südtirol - Alto Adige / Tribunale per i Diritti del Malato in data 14.08.2009 prot. n. 95236, che sostituisce il protocollo stipulato il 19.12.2008 prot. n. 138916;

vista la lettera del 17.12.2010 prot. n. 5352-BZ indirizzata al Direttore Generale dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, con la quale il signor Georg Leimstädtner, direttore della Federazione per il Sociale e la Sanità (ex Federazione delle Associazioni sociali) comunica che il Direttivo della Federazione propone di nominare due nuovi membri per la Commissione Mista Conciliativa in rappresentanza della Federazione in sostituzione del membro effettivo dott. Herbert Mayr e del membro supplente dott. Martin Achmüller;

vista la lettera dell'11.01.2011 prot. n. 5361-BZ indirizzata alla Direzione Generale dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige con la quale il signor Stefano Mascheroni, Presidente di Cittadinanzattiva Alto Adige - Südtirol / Tribunale per i Diritti del Malato comunica che Cittadinanzattiva Alto Adige – Südtirol / Forum für die Rechte des Kranken propone di nominare un nuovo membro supplente in sostituzione del membro supplente Signor Antimo Mirante;

preso atto delle designazioni di nomina da parte

Gesundheit (ehemaligen Dachverband der Dachverbände) zur Kenntnis genommen, und zwar

- Herrn Georg Leimstädtner als effektives Mitglied und
- Herrn Stefan Hofer als Ersatzmitglied der gemischten Schlichtungskommission zu ernennen;

den Vorschlag von Cittadinanzattiva Südtirol – Alto Adige/Forum für die Rechte des Kranken zur Kenntnis genommen, und zwar

- Herr Graziano Scarabello als Ersatzmitglied zu ernennen;

nach Anhören der positiven Stellungnahmen des Verwaltungsdirektors, des Sanitätsdirektors und des Pflegedirektors

della Federazione per il Sociale e la Sanità (ex Federazione delle Associazioni sociali), e cioè di nominare

- il sig. Georg Leimstädtner quale membro effettivo e
- il sig. Stefan Hofer quale membro supplente;

preso atto della designazione di nomina da parte di Cittadinanzattiva Südtirol – Alto Adige / Tribunale per i Diritti del Malato, e cioè di nominare

- il sig. Graziano Scarabello quale membro supplente

sentiti i pareri favorevoli del Direttore Amministrativo, del Direttore Sanitario e del Direttore Tecnico-assistenziale

#### BESCHLIESST

- Herr Georg Leimstädtner als effektives Mitglied und Herr Stefan Hofer als Ersatzmitglied der gemischten Schlichtungskommission des Südtiroler Sanitätsbetriebes in Vertretung vom Dachverband für Soziales und Gesundheit (ehemaligen Dachverband der Dachverbände) und anstelle von Herrn Herbert Mayr und Dr. Martin Achmüller, zu ernennen;
- Herr Graziano Scarabello als Ersatzmitglied der gemischten Schlichtungskommission des Südtiroler Sanitätsbetriebes in Vertretung vom Cittadinanzattiva Südtirol - Alto Adige / Forum für die Rechte des Kranken und anstelle von Herrn Antimo Mirante, zu ernennen;
- Gegenständlichen Beschluss für dringend und folglich im Sinne und für die Zwecke des Art. 54, Punkt 3 des R.G. 04.01.1993, Nr. 1 als unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

Gegenständliche Maßnahme ist mit Rekurs innerhalb der Fallfrist von 60 Tagen ab dem Zeitpunkt in dem der Betroffene volle Kenntnis davon erlangt hat, vor dem Regionalen Verwaltungsgericht der Autonomen Provinz Bozen anfechtbar.

#### DELIBERA

- di nominare il sig. Georg Leimstädtner quale membro effettivo ed il sig. Stefan Hofer quale membro supplente della Commissione mista conciliativa dell'Azienda sanitaria della Provincia autonoma di Bolzano in rappresentanza della Federazione per il Sociale e la Sanità (ex Federazione delle Associazioni sociali) ed in sostituzione del sig. Herbert Mayr e dott. Martin Achmüller;
- di nominare il sig. Graziano Scarabello quale membro supplente della Commissione mista conciliativa dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige, in rappresentanza di Cittadinanzattiva Südtirol - Alto Adige ed in sostituzione del sig. Antimo Mirante;
- di dichiarare la presente deliberazione urgente e quindi immediatamente esecutiva ai sensi e per gli effetti dell'art. 54, punto 3 della L.R. 04/01/1993, n.1.

Il presente provvedimento è impugnabile con ricorso da proporsi nel termine perentorio di 60 giorni, decorrenti dalla piena conoscenza del provvedimento medesimo, avanti al Tribunale Amministrativo Regionale per la Provincia Autonoma di Bolzano.

---

Bestätigt und unterfertigt

Confermato e sottoscritto

---

Beschluss von Dott. Raffl Lukas ausgearbeitet, von Dr.in Claudia Valle geschrieben

Delibera elaborata dal Dott. Raffl Lukas, scritta dalla Dott.ssa Claudia Valle